

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表明，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



CHINA ORIENTAL GROUP COMPANY LIMITED
中國東方集團控股有限公司*

(於百慕達註冊成立的有限公司)

(股份代號：581)

截至二零一一年六月三十日止六個月
中期業績公佈

財務摘要

	截至六月三十日止六個月		
	未經審核合併		變化
	二零一一年	二零一零年	
銷售量(噸)	484 萬	447 萬	+8.3%
收入(人民幣)	196.5 億	153.5 億	+28.0%
毛利(人民幣)	19.88 億	13.96 億	+42.4%
每噸毛利(人民幣)	411 元	313 元	+31.3%
扣除所得稅、財務淨成本、折舊及攤銷前溢利 (EBITDA) ¹ (人民幣)	22.63 億	16.68 億	+35.7%
扣除所得稅、財務淨成本、折舊及攤銷前溢利 (EBITDA) ¹ 率	11.5%	10.9%	不適用
扣除所得稅及財務淨成本前溢利(EBIT) ² (人民幣)	18.12 億	12.26 億	+47.8%
扣除所得稅及財務淨成本前溢利(EBIT) ² 率	9.2%	8.0%	不適用
除所得稅前溢利(人民幣)	17.52 億	11.58 億	+51.3%
期內溢利(人民幣)	12.95 億	8.72 億	+48.5%
期內本公司權益持有者應佔溢利(人民幣)	11.55 億	7.98 億	+44.7%
每股基本溢利(人民幣)	0.39 元	0.27 元	+44.4%
權益回報率 ³	13.5%	10.7%	不適用
債項與資本比率 ⁴	53.6%	50.3%	不適用

* 僅供識別

	於		
	二零一一年 六月三十日	二零一零年 十二月三十一日	
總資產(人民幣)	227.9 億	207.4 億	+9.9%
每股淨資產值(豁除非控制性權益)(人民幣)	3.08 元	2.75 元	+12.0%

- ¹ 本公司對EBITDA的定義為未扣除財務淨成本、無形資產攤銷、租賃土地及土地使用權攤銷、所得稅費用及折舊前之本期間的溢利。
- ² 本公司對EBIT的定義為未扣除財務淨成本及所得稅費用前之本期間的溢利。
- ³ 權益回報率是以期內本公司權益持有者應佔溢利除以年初及年末的歸屬於本公司權益持有者的平均數計算。
- ⁴ 債項與資本比率是根據債項總額除以總資本計算。債項總額包括流動及非流動借款、融資租賃負債及關聯公司借款。總資本包括非流動借款、融資租賃負債及關聯公司借款的非流動部份及歸屬於本公司權益持有者的權益。

中國東方集團控股有限公司(「本公司」)董事局(「董事局」)欣然宣佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一一年六月三十日止六個月未經審核簡明合併中期業績連同二零一零年同期的比較數字。截至二零一一年六月三十日止六個月的未經審核簡明合併中期財務資料已由本公司的審核委員會審閱。本公司核數師，羅兵咸永道會計師事務所已按照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」對本集團截至二零一一年六月三十日止六個月的未經審核簡明合併中期財務資料進行了審閱。

中期簡明合併綜合收益表

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
		未經審核	
收入	4	19,651,580	15,349,900
銷售成本		(17,663,919)	(13,953,481)
毛利		1,987,661	1,396,419
其他收入		31,535	34,122
分銷成本		(46,108)	(52,678)
行政費用		(197,607)	(148,297)
其他費用		(18,240)	(18,783)
其他盈利－淨額		52,697	16,595
經營溢利	5	1,809,938	1,227,378
財務收入		55,219	14,447
財務成本		(115,089)	(82,738)
應佔聯營公司業績		2,347	(1,510)
除所得稅前溢利		1,752,415	1,157,577
所得稅費用	6	(456,991)	(285,813)
期內溢利		1,295,424	871,764
其他綜合收益：			
可供出售金融資產的公允價值盈利／(虧損)		28,766	(23,915)
期內綜合收益合計		1,324,190	847,849
期內溢利歸屬於：			
－本公司權益持有者		1,154,530	797,994
－非控股股東權益		140,894	73,770
		1,295,424	871,764
綜合收益合計歸屬於：			
－本公司權益持有者		1,183,296	774,079
－非控股股東權益		140,894	73,770
		1,324,190	847,849
期內本公司權益持有者應佔溢利的每股收益 (每股人民幣元)			
－基本	7	0.39	0.27
－稀釋	7	0.39	0.27
股息	8	241,351	—

中期簡明合併資產負債表

		二零一一年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	於 二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	9	7,865,766	7,946,548
租賃土地及土地使用權	9	115,247	116,949
投資物業	9	16,386	16,789
無形資產	9	8,526	36
聯營公司投資		12,904	10,557
可供出售金融資產		224,288	116,172
預付款項		336,784	264,663
遞延所得稅資產		104,765	102,018
非流動資產合計		8,684,666	8,573,732
流動資產			
發展中物業		276,973	246,700
存貨		5,091,522	4,085,745
應收貿易賬款	10	193,124	76,882
其他流動資產		28,004	10,594
預付款項、按金及其他應收賬款		1,025,493	897,972
應收貸款		20,000	20,000
按公允價值計量且其變動計入損益表的金融資產		139	131
應收關聯方款項		1,015,398	999,590
應收票據－銀行承兌匯票	11	4,199,057	3,447,559
受限制銀行結餘		265,087	159,945
現金及現金等價物		1,990,439	2,223,245
流動資產合計		14,105,236	12,168,363
總資產		22,789,902	20,742,095
權益			
歸屬於本公司權益持有者的權益			
普通股		311,715	311,715
股份溢價		2,190,291	2,190,291
其他儲備		1,331,510	1,278,429
留存收益		5,180,136	4,289,327
		9,013,652	8,069,762
非控制性權益		653,390	450,012
權益合計		9,667,042	8,519,774

中期簡明合併資產負債表 (續)

		二零一一年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	於 二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
負債			
非流動負債			
借款		5,493,848	5,791,030
其他長期應付款		238,119	344,836
遞延收入		49,010	27,010
非流動負債合計		<u>5,780,977</u>	<u>6,162,876</u>
流動負債			
應付貿易賬款	12	1,662,719	1,682,730
預提費用、預收客戶款項及 其他流動負債		3,092,582	3,037,452
應付關聯方款項		216,681	267,436
當期所得稅負債		242,721	179,033
其他長期應付款－流動部份		222,460	209,150
借款		1,900,585	680,249
應付股息		4,135	3,395
流動負債合計		<u>7,341,883</u>	<u>6,059,445</u>
負債合計		<u>13,122,860</u>	<u>12,222,321</u>
權益及負債合計		<u>22,789,902</u>	<u>20,742,095</u>
流動資產淨額		<u>6,763,353</u>	<u>6,108,918</u>
總資產減流動負債		<u>15,448,019</u>	<u>14,682,650</u>

簡明合併中期財務資料的選取附註

1. 一般資料

中國東方集團控股有限公司（「本公司」）於二零零三年十一月三日根據百慕達一九八一年公司法在百慕達註冊成立為獲豁免有限責任公司，並因而完成一項集團重組。

本公司的註冊地址為 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda。

於全球售股完成後，本公司的股份於二零零四年三月二日在香港聯合交易所有限公司上市。

本公司及其附屬公司於下文中統稱本集團。本集團主要從事生產及銷售鋼鐵產品。本集團在中華人民共和國（「中國」）河北省及廣東省設有生產廠房，並主要針對位於中國的客戶進行銷售。

除另有指明外，本簡明合併中期財務資料以人民幣千元呈列。本簡明合併中期財務資料於二零一一年八月九日已獲批准刊發。

本簡明合併中期財務資料未經審核。

2. 編制基準

此截至二零一一年六月三十日止六個月的簡明合併中期財務資料乃按照香港會計準則第34號「中期財務報告」編制。此簡明合併中期財務資料應與截至二零一零年十二月三十一日止年度的年度財務報表（乃按照香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編制）一併閱覽。

3. 會計政策

除下述者外，所採納的會計政策乃與截至二零一零年十二月三十一日止年度的年度財務報表所採納者一致，此等會計政策載述於該年度財務報表。

中期所得稅稅率乃按照預期年度總溢利所適用之稅率予以預提。

(a) 本集團已採納的新訂和已修改的準則：

以下新訂和已修改的準則必須在二零一一年一月一日開始的財務年度首次採用。

- 香港會計準則第34號(修改)「中期財務報告」由二零一一年一月一日或之後開始的年度期間起生效。這加強現時香港會計準則第34號的披露原則及加入進一步指引以闡明如何引用這些原則。重要加強替代在重大事項及交易的披露原則，額外要求披露包括公允價值計量的改變(如重大的)，並需要更新最新的年報內有關資料，這項會計政策的改變只導致額外的披露。

(b) 於二零一一年生效的現有準則的修改和解釋，但與本集團無關的：

- 香港會計準則第24號(修訂)，「關連方披露」由二零一一年一月一日或之後開始的年度期間起生效。推出政府有關的實體及政府的交易獲全部豁免根據香港會計準則第24號的要求披露。此等的披露取代要求的披露。
 - 政府的名稱及其關係的性質；
 - 任何個別明顯的交易之性質及金額；及
 - 任何合計明顯的交易之實質範圍或性質。

這亦澄清及簡化關連方的定義。此準則與本集團無關，因本集團不是政府的關連實體。

- 香港會計準則第32號(修改)「配股的分類」由二零一零年二月一日或之後開始的年度期間起生效。此項準則現時不適用於本集團，因本集團沒有進行任何配股。
- 香港(國際財務報告解釋委員會)－解釋公告第14號(修改)「最低資金規定的預付款」由二零一一年一月一日或之後開始的年度期間起生效。此項準則現時與本集團無關，因本集團沒有最低資金規定的預付款。
- 香港(國際財務報告解釋委員會)－解釋公告第19號「以權益工具取代金融負債」由二零一零年七月一日或之後開始的年度期間起生效。此項準則現時不適用於本集團，因本集團現時沒有以權益工具取代金融負債。
- 由國際會計標準局及香港會計師公會於二零一零年五月刊發的第三次改進的香港財務報告準則(2010)，除於第3(a)點已披露的香港會計準則第34號「中期財務報表」修改及容許澄清因票據的項目呈交的分析成分及其他綜合的收入。此項準則現時與本集團無關，所有改進將由二零一一年的財務年度生效。

(c) 下列是已發出但在二零一一年一月一日開始的財務年度仍未生效的新標準及修改，而並無提早採納：

- 香港財務報告準則第9號，「金融工具」針對金融資產及金融負債的分類、計量及終止確認。
- 香港會計準則第12號(修改)「遞延稅項：相關資產收回」推出因投資房地產已計入的公允價值增加一個特例計入遞延所得稅資產或負債的計量。
- 香港財務報告準則第7號(修改)「披露－金融資產轉移」推出在金融資產轉移上的新披露要求。

4. 銷售額及分部資料

(a) 銷售額

本集團主要從事生產及銷售鋼鐵產品。截至二零一一年及二零一零年六月三十日止六個月確認的銷售額如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
	人民幣千元	人民幣千元
	未經審核	未經審核
銷售額：		
銷售總額減折扣及退貨		
－H型鋼	7,024,178	5,229,130
－帶鋼及帶鋼類產品	7,689,977	5,896,319
－冷軋板及鍍鋅板	1,154,086	899,354
－鋼坯	3,085,449	3,332,486
－螺紋鋼	665,762	—
－其他	76,487	—
	<u>19,695,939</u>	<u>15,357,289</u>
減：稅項	(44,359)	(7,389)
	<u><u>19,651,580</u></u>	<u><u>15,349,900</u></u>

(b) 分部資料

本公司首席營運決策人已獲確認為包括所有執行董事及最高管理層的管理委員會，決策人審閱本集團的內部報告以作評估業績表現及分配資源。

根據該等報告，決策人從行業角度考慮業務。從行業角度，決策人評估鋼鐵分部及房地產分部的表現。

- (i) 鋼鐵－製造及銷售鋼鐵；及
- (ii) 房地產－開發及銷售物業。

決策人根據計量收入及經營溢利評估經營分部表現。該計量與年度財務報表一致。

截至二零一一年六月三十日止六個月，房地產分部物業仍處於發展中及無銷售收入確認。

分部資產乃分部用於其經營活動的經營資產。分部資產扣除以資產負債表中直接抵銷呈報的相關津貼後釐定。分部資產主要包括租賃土地及土地使用權、物業、廠房及設備、投資物業、無形資產、聯營公司投資、存貨、應收貿易款項及票據、預付款項、按金及其他應收款項、其他流動資產、應收關連方款項、受限制銀行結餘及現金及現金等價物。

分部負債乃分部的經營活動所導致的經營負債。

於二零一一年六月三十日的分部資產及負債如下：

	鋼鐵 人民幣千元	房地產 人民幣千元 未經審核	總計 人民幣千元
總資產	21,905,310	535,400	22,440,710
總資產包括：			
聯營公司投資	12,904	—	12,904
報告分部的分部資產			22,440,710
未分配：			
遞延所得稅資產			104,765
可供出售金融資產			224,288
以公允價值計量且其變動計入損益表的金融資產			139
應收貸款			20,000
資產負債表內的總資產			22,789,902
	鋼鐵 人民幣千元	房地產 人民幣千元 未經審核	總計 人民幣千元
總負債	6,661,080	215,515	6,876,595
報告分部的分部負債			6,876,595
未分配：			
當期所得稅負債			242,721
流動借款			505,561
非流動借款			5,493,848
應付股息			4,135
資產負債表內的總負債			13,122,860

於二零一零年十二月三十一日的分部資產及負債如下：

	鋼鐵 人民幣千元	房地產 人民幣千元 經審核	總計 人民幣千元
總資產	<u>20,239,503</u>	<u>264,271</u>	<u>20,503,774</u>
總資產包括：			
聯營公司投資	10,557	—	10,557
報告分部的分部資產			20,503,774
未分配：			
遞延所得稅資產			102,018
可供出售金融資產			116,172
以公允價值計量且其變動計入損益表的金融資產			131
應收貸款			<u>20,000</u>
資產負債表內的總資產			<u><u>20,742,095</u></u>
	鋼鐵 人民幣千元	房地產 人民幣千元 經審核	總計 人民幣千元
總負債	<u>5,749,651</u>	<u>93,651</u>	<u>5,843,302</u>
報告分部的分部負債			5,843,302
未分配：			
當期所得稅負債			179,033
流動借款			405,561
非流動借款			5,791,030
應付股息			<u>3,395</u>
資產負債表內的總負債			<u><u>12,222,321</u></u>

5. 經營溢利

於截至二零一一年及二零一零年六月三十日止六個月，下列項目計入／(扣除)自經營溢利：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元 未經審核	二零一零年 人民幣千元 未經審核
授予董事及僱員購股權	(24,315)	(30,912)
出售物業、廠房及設備的收益	4,343	1,760
物業、廠房及設備折舊(註9)	(448,869)	(440,661)
租賃土地及土地使用權攤銷(註9)	(1,702)	(825)
投資物業折舊(註9)	(403)	(402)
無形資產攤銷(註9)	(8)	(7)
	<u><u>(8)</u></u>	<u><u>(7)</u></u>

6. 所得稅開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元 未經審核	二零一零年 人民幣千元 未經審核
當期所得稅		
— 中國企業所得稅	465,256	290,136
— 海外所得稅	1,460	—
遞延所得稅	(9,725)	(4,323)
	<u>456,991</u>	<u>285,813</u>

7. 每股溢利

基本

每股基本溢利乃根據本公司權益持有者應佔溢利除以期內已發行普通股的加權平均數而計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元 未經審核	二零一零年 人民幣千元 未經審核
本公司權益持有者應佔溢利	1,154,530	797,994
已發行普通股的加權平均數(千股)	2,929,725	2,929,600
每股基本溢利(每股人民幣元)	<u>0.39</u>	<u>0.27</u>

稀釋

每股稀釋溢利乃在假設所有可稀釋的潛在普通股被兌換後，根據已發行普通股的加權平均股數計算。

截至二零一一年六月三十日止，本公司僅有一類可稀釋的潛在普通股：購股權。就購股權而言，根據尚未行使購股權所附的認購權的貨幣價值，按公平值(釐定為本公司股份的平均市價)於期內可購入的股份數目釐定。按以上方式計算的股份數目乃與假設購股權行使而應已發行的股份數目作出比較。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元 未經審核	二零一零年 人民幣千元 未經審核
本公司權益持有者應佔溢利	1,154,530	797,994
用於計算每股基本溢利的已發行普通股加權平均數值(千股)	2,929,684	2,929,600
購股權調整(千股)	34,826	13,853
計算每股稀釋溢利時作為分母的已發行普通股及 潛在普通股加權平均數(千股)	2,964,510	2,943,453
每股稀釋溢利(每股人民幣元)	0.39	0.27

8. 股息

- (a) 於二零一一年三月十八日舉行的會議上，董事局建議分派截至二零一零年十二月三十一日止年度末期股息共計3.1348億港元(約人民幣2.6372億元)，即每股普通股0.107港元。於截至二零一一年六月三十日止六個月期間已派發股息為3.1331億港元(約人民幣2.6055億元)。
- (b) 於二零一一年八月九日舉行的會議上，董事局建議分派截至二零一一年六月三十日止中期股息共計2.93億港元(約人民幣2.41億元)，即每股普通股0.10港元。(截至二零一零年六月三十日止六個月：零)。

9. 資本開支

	物業、廠房 及設備	租賃土地及 土地使用權	投資物業	無形資產
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
	未經審核			
截至二零一一年六月三十日止六個月				
於二零一一年一月一日的期初賬面值	7,946,548	116,949	16,789	36
添置	322,217	—	—	—
收購附屬公司	76,727	—	—	8,498
處置	(30,857)	—	—	—
折舊及攤銷(附註5)	(448,869)	(1,702)	(403)	(8)
於二零一一年六月三十日的期終賬面值	7,865,766	115,247	16,386	8,526
截至二零一零年六月三十日止六個月				
於二零一零年一月一日的期初賬面值	8,625,585	73,139	17,595	—
添置	59,620	—	—	40
處置	(14,837)	—	—	—
折舊及攤銷(附註5)	(440,661)	(825)	(402)	(7)
於二零一零年六月三十日的期終賬面值	8,229,707	72,314	17,193	33

10. 應收貿易賬款

	於	
	二零一一年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
應收賬款	193,124	76,882

本集團一般採納的向客戶銷售鋼鐵產品的信貸政策為於收取現金或收取信用証時向客戶交付貨物。

截至二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，所有應收賬款的賬齡全為三個月內。

截至二零一一年六月三十日，應收賬款中約有人民幣3,500萬元(二零一零年十二月三十一日：無)由客戶開具的信用證作抵押。

11. 應收票據－銀行承兌匯票

	於	
	二零一一年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
應收票據－銀行承兌匯票	4,199,057	3,447,559

於二零一一年六月三十日，應收票據其中約人民幣3,000萬元(二零一零年十二月三十一日：人民幣5,500萬元)已為開具應付票據而抵押(附註12)。

應收票據到期日為六個月內，其結算由銀行擔保。應收票據透過支付貼現利息可轉換為現金及現金等價物及有關應收票據的信貸風險被視為較低。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，應收票據的賬齡分析如下：

	於	
	二零一一年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
3個月內	3,755,869	3,090,341
4至6個月	443,188	357,218
	4,199,057	3,447,559

12. 應付貿易賬款

	於	
	二零一一年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
應付賬款	1,483,744	1,433,538
應付票據(i)	178,975	249,192
	<u>1,662,719</u>	<u>1,682,730</u>

- (i) 於二零一一年六月三十日，所有應付票據為銀行承兌匯票，其中包括以若干應收票據(附註11)為抵押的人民幣3,000萬元、人民幣1.49億元以若干受限制銀行結餘約人民幣1.19億元作為抵押。

於二零一零年十二月三十一日，所有應付票據為銀行承兌匯票，其中包括以若干應收票據(附註11)為抵押的人民幣4,500萬元、人民幣1.45億元以若干受限制銀行結餘約人民幣1億元作為抵押，以及人民幣5,900萬元以存貨及受限制銀行結餘分別為人民幣8,900萬元及人民幣1,800萬元作為抵押。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	於	
	二零一一年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
3個月內	1,459,003	1,171,324
4至6個月	115,482	447,400
7至9個月	42,763	33,400
10至12個月	11,726	5,893
1年以上	33,745	24,713
	<u>1,662,719</u>	<u>1,682,730</u>

13. 資本承擔

於結算日承諾但尚未產生的資本開支如下：

	於	
	二零一一年 六月三十日 人民幣千元 未經審核	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
購買物業、廠房和設備		
— 已訂約但未撥備	357,610	1,846,386
— 已授權但未訂約	37,424	131,977
	<u>395,034</u>	<u>1,978,363</u>

14. 財務擔保合同

於二零一一年六月三十日，河北津西鋼鐵集團股份有限公司（「津西鋼鐵」）為第三方的若干銀行借款出具擔保，共約人民幣3,000萬元（二零一零年十二月三十一日：約人民幣3,000萬元）。該財務擔保合同的公平值並不重大。

本公司董事認為該責任將不會造成經濟利益資源流出。

管理層討論與分析

於二零一一年上半年，國內鋼鐵行業環境持續波動。年初時，受到環球經濟所影響，鋼材價格持續上升，雖然在3月份時輕微回軟，這趨勢在二零一一年上半年也能大致維持，在六月份時因中國政府的穩健貨幣政策效應逐步浮現，鋼材價格再進入相對穩定局面。

與二零一零年上半年比較，在全球經濟條件較好地復甦環境下，鋼鐵產品需求有所上升，但面對鐵礦石、焦煤等主要原材料價格處於高水平，同時國內汽車、機械、造船及家電等行業在中國政府刺激政策逐漸退出及全球持續收緊的貨幣政策，加上日本地震對全球經濟影響逐漸浮現，對國內鋼鐵企業仍然構成嚴峻的挑戰。

二零一一年上半年，鐵礦石及焦煤市場持續波動，本集團管理層會密切留意市場變化，嚴格監控本集團的庫存量及適時調整採購策略。

本集團亦持續投資以改善生產效率、淘汰低效率設備及改善能源效益。同時亦繼續實施多項措施以控制成本及提高員工的積極性。

本集團繼續領導中國的H型鋼市場。截至二零一一年六月三十日止六個月，本集團共售出166萬噸H型鋼產品。

本集團透過在研發的努力，銳意發展高附加值產品，同時也與國內大學合作改善產品質素。

本集團於河北省唐山市的「東湖灣」項目於二零一一年四月份符合預售條件，部份單位開始銷售。

本集團在二零一零年下半年發行總額8.5億美元優先票據，該等所得款項除可改善本集團財務狀況外，也可為日後本集團在改善生產設施及作適當收購預留充足現金儲備。

本集團採用向客戶收取承兌匯票的策略以增加銷售毛利，應收票據到期日為六個月內，其結算由銀行擔保，應收票據的信貸風險被視為較低，本集團也利用外幣應付賬貿易融資來降低財務成本及賺取人民幣兌美元潛在升值利潤。

截至二零一一年六月三十日止六個月，本集團錄得收入為人民幣196.52億元，較去年同期增加28.0%。在收入增加及成本控制得宜的情況下，本集團於二零一一年上半年的經營溢利較去年同期錄得持續增長。於回顧期內，經營溢利及期內本公司權益持有者應佔溢利分別較去年同期增加47.5%及44.7%。

本集團自二零零八年引入全球最大的鋼鐵企業安賽樂米塔爾為策略股東後，雙方的緊密合作不斷深化。安賽樂米塔爾除委派資深行政人員加入本集團董事局，參與本集團業務發展決策外，並定期派譴技術及管理人員到我們的生產基地視察營運狀況和提供專業意見，在產品品質提升方面作緊密交流。

業務回顧

銷售量

二零一一年上半年本集團總銷售量為484萬噸(二零一零年同期：447萬噸)，上升約8.3%。

本集團於期內銷售量如下：

	截至六月三十日止六個月				銷售量變化
	二零一一年		二零一零年		
	銷售量		銷售量		
	(千噸)		(千噸)		
H型鋼	1,663	34.4%	1,481	33.1%	12.3%
帶鋼及帶鋼類產品	1,944	40.2%	1,772	39.7%	9.7%
冷軋板及鍍鋅板	238	4.9%	202	4.5%	17.8%
鋼坯	836	17.3%	1,015	22.7%	(17.6%)
螺紋鋼	156	3.2%	不適用	不適用	不適用
合計	4,837	100.0%	4,470	100.0%	8.2%

銷售額

二零一一年上半年本集團總銷售額為人民幣196.52億元(二零一零年同期：人民幣153.50億元)，增長約28.0%。

本集團於期內銷售額及平均產品銷售單價(不含增值稅)如下：

	截至六月三十日止六個月				變化	
	二零一一年		二零一零年			
	銷售額	平均銷售單價	銷售額	平均銷售單價	銷售額	平均銷售單價
	(人民幣百萬元)	(人民幣元/噸)	(人民幣百萬元)	(人民幣元/噸)		
H型鋼	7,008	4,215	5,228	3,530	34.0%	19.4%
帶鋼及帶鋼類產品	7,673	3,947	5,894	3,326	30.2%	18.7%
冷軋板及鍍鋅板	1,151	4,836	898	4,446	28.2%	8.8%
鋼坯	3,079	3,683	3,330	3,281	(7.5%)	12.3%
螺紋鋼	664	4,245	—	不適用	不適用	不適用
其他	77	—	—	不適用	不適用	不適用
合計	19,652	4,063	15,350	3,434	28.0%	18.3%

銷售額上升主要由於本集團產品的銷售量上升及截至於二零一一年六月三十日止六個月平均銷售價較二零一零年同期的每噸人民幣3,434元上升18.3%至每噸人民幣4,063元。本集團產品的銷售量及平均銷售價上升主因是環球經濟持續復蘇，令二零一一年上半年需求改善所致。

銷售成本及毛利

二零一一年上半年本集團的綜合毛利為人民幣19.88億元(二零一零年同期：人民幣13.96億元)，上升42.4%。毛利率為10.1%(二零一零年同期：9.1%)。

於期內每噸平均成本及每噸毛利如下：

	截至六月三十日止六個月					
	二零一一年			二零一零年		
	每噸平均 成本 (人民幣元)	每噸毛利 (人民幣元)	毛利率	每噸平均 成本 (人民幣元)	每噸毛利 (人民幣元)	毛利率
H型鋼	3,696	518	12.3%	3,113	417	11.8%
帶鋼及帶鋼類產品	3,587	360	9.1%	3,025	301	9.1%
冷軋板及鍍鋅板	4,647	189	3.9%	4,218	228	5.1%
鋼坯	3,343	340	9.2%	3,084	197	6.0%
螺紋鋼	3,846	410	9.6%	不適用	不適用	不適用
合計	3,652	411	10.1%	3,121	313	9.1%

截至二零一一年六月三十日止六個月本集團產品每噸毛利由二零一零年同期人民幣313元升至人民幣411元，上升31.3%。截至二零一一年六月三十日止六個月毛利率由二零一零年同期9.1%升至10.1%。毛利率上升主要原因是H型鋼及鋼坯毛利率上升、帶鋼及帶鋼類產品維持去年相約的毛利率，及部份受到冷軋板及鍍鋅板毛利率下跌所抵銷，期內本集團推出螺紋鋼，其毛利率是9.6%。

公司及管理層取得的榮譽

本集團於二零一一年三月被《中國質量萬里行》市場調查中心列為二零一一年度創建首批「質量信譽雙保障單位」。於二零一一年四月，本集團亦入選中國二零一零年度「河北省百強民營企業」，並位列「河北省百強民營企業」第八位。

本集團的熱軋H型鋼產品「津西牌」被《中國輕產品質量保障中心》(「CQGC」)認定為質量信譽雙保障示範單位。

本公司董事局主席韓敬遠先生榮膺二零一零年度「河北省優秀民營企業家」的榮譽稱號。

人力資源及薪酬政策

於二零一一年六月三十日，本集團僱用員工約14,000人及臨時工人約3,000人。職工成本包括基本薪金及福利，僱員福利包括酌情發放的花紅、醫療保險計劃、養老金計劃、失業保險計劃、生育保險計劃及購股權的公允價值等。根據本集團的薪酬政策，僱員的整套福利與僱員的生產力及／或銷售業績掛鉤，與本集團質量控制及成本控制目標的一致。

財務回顧

資金流動性及財務資源

本集團密切監察流動資金及財務資源，以保持穩健的財政狀況。

於二零一一年六月三十日，本集團的可用銀行授信額度約人民幣45億元(二零一零年十二月三十一日：人民幣48億元)。

於二零一一年六月三十日，本集團的流動比率(流動資產除以流動負債)為1.9倍(二零一零年十二月三十一日：2.0倍)及資產負債比率(總負債除以總資產)為57.6%(二零一零年十二月三十一日：58.9%)。

於二零一一年六月三十日，本集團的現金及現金等價物為人民幣19.90億元(二零一零年十二月三十一日：人民幣22.23億元)。

考慮目前本集團所持有之現金及現金等價物及可用銀行授信額度後，相信本集團擁有充足的資金應付未來之業務運作及一般業務擴充和發展之資金需要。

資本結構

於二零一一年六月三十日，本集團的大部份借款為固定利率且本集團對市場利率變化的風險為有限的。本集團於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日止年度並無使用衍生工具對沖其利率風險。

此外，於二零一一年六月三十日，本集團大部分的借款的還款期為非即期且超過四年。

本集團根據債項與資本比率監察資本狀況。債項與資本比率為債項總額除以總資本，而債項總額包括流動及非流動借款、融資租賃負債及關聯公司借款。本集團將其非流動借款、融資租賃負債及關聯公司借款的非流動部份及歸屬於本公司權益持有者的權益視為本集團的總資本。於二零一一年六月三十日，本集團的債項與資本比率為53.6%（二零一零年十二月三十日：50.3%）。

二零一一年上半年綜合利息支出及資本化利息支出共人民幣2.7631億元（二零一零年同期：人民幣1.1822億元）。利息盈利倍數（扣除利息支出前之稅前溢利除以利息支出）為7.3倍（二零一零年同期：10.8倍）。

資本性承擔

於二零一一年六月三十日，本集團的資本性承擔為人民幣3.95億元（二零一零年十二月三十一日：人民幣19.8億元）。預計將由本集團自有資金及發債資金所融資，本公司董事將根據本集團的未來策略發展調整現有資本承諾。

財務擔保合同

於二零一一年六月三十日，本集團的或然負債為人民幣3,000萬元（二零一零年十二月三十一日：人民幣3,000萬元），為替第三方作銀行借貸擔保。

資產抵押

於二零一一年六月三十日，本集團帳面淨值約人民幣1.33億元（二零一零年十二月三十一日：約人民幣1.75億元）的物業、廠房及設備，約人民幣約0.22億元（二零一零年十二月三十一日：約人民幣0.23億元）的土地使用權，約人民幣0.63億元（二零一零年十二月三十一日：約人民幣0.89億元）的存貨，約人民幣0.55億元（二零一零年十二月三十一日：約人民幣0.55億元）的應收票據及約人民幣2.65億元（二零一零年十二月三十一日：約人民幣1.6億元）的受限制銀行結餘，已作為本集團獲授銀行融資的抵押品。

匯率風險

本集團之外匯風險主要是來自本集團的進口及出口業務及由以美元計值之本集團的優先票據。雖然如此，由於本集團的主營業務是在中國及大多數交易均以人民幣計值及結算，相信本集團並未面臨重大外匯風險及本集團於截至二零一一年上半年及二零一零年同期並無利用任何衍生工具對沖外匯風險。

股息

董事局建議派發截至二零一一年六月三十日止六個月的中期股息2.9297億港元(約人民幣2.4135億元)(二零一零年同期：無)，即每股普通股0.10港元。此項擬派發的中期股息並無於本簡明賬目中列作應付股息，惟將於截至二零一一年十二月三十一日止年度列作保留盈利分派。中期股息將於二零一一年十月三十一日或之前向於二零一一年十月十一日(星期二)名列在本公司的股東名冊內之本公司股東派付。

結算日後事項

自結算日後至本報告日止期間，並無發生重大影響本集團的事情需要披露。

未來展望

面對鐵礦石、焦煤等主要原材料價格處於高水平，同時國內汽車、機械、造船及家電等行業在中國政府刺激政策逐漸退出及全球持續收緊的貨幣政策，加上日本地震對全球經濟影響逐漸浮現，令到經濟不穩定情況處於高水平，從而影響鋼鐵行業。

面對環球經濟於二零一一年下半年的不明朗因素，本集團亦持續投資以改善生產效率、淘汰低效率設備及降低能源成本。同時亦繼續實施多項措施以控制成本及提高員工的積極性，本集團會專注發展高附加值及高技術含量產品。

為維持本集團的長遠及穩定發展以及擴闊收益來源，本集團繼續審慎地開發新業務。

本集團在下半年將維持審慎的經營態度，密切注視市場的發展，並因應各挑戰作出迅速應對。管理層亦將透過上述的多種舉措致力維持本集團在二零一一年下半年的重重挑戰環境下的競爭優勢。

縱使全球經濟在二零一一年下半年面對不穩定因素，除非發生管理層合理預期以外的重大負面事件，管理層有信心二零一一年全年表現會優於二零一零年。

購買、出售或贖回本公司上市證券

於截至二零一一年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

暫停辦理股份過戶登記

本公司將於二零一一年十月七日(星期五)至二零一一年十月十一日(星期二)止(首尾兩天包括在內)暫停辦理股票過戶登記手續，於該期間不會登記任何股份過戶。欲符合獲派發中期股息的股東資格，必須於二零一一年十月六日(星期四)下午四時三十分前將所有過戶文件連同有關股票送交本公司的股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

上市公司董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納有關本公司董事(「董事」)進行證券交易的操守準則，該操守準則的條款不低於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)所載的規定的標準。

本公司已向全體董事作出個別查詢，而全體董事已向本公司確認，彼等於該期間內已遵守標準守則及本公司有關董事進行證券交易的操守準則。

審核委員會和獨立非執行董事

本公司設有審核委員會(「審核委員會」)，全部由三位獨立非執行董事，即高清舉先生、余統浩先生和黃文宗先生組成，其書面職責範疇是符合上市規則要求。

審核委員會已與本公司管理層審閱及討論截至二零一一年六月三十日止六個月的未經審核簡明合併中期財務資料。本公司核數師，羅兵咸永道會計師事務所已按照香港會計師公會頒佈之香港審閱準則第2410號對未經審核簡明合併中期財務資料進行了審閱。

遵守企業管治常規守則

董事認為，除下文披露者外，於該期間內本公司一直遵守上市規則附錄十四所載的企業管治常規守則。

根據守則條文第A.2.1條，主席與首席執行官的角色應有區分，並不應由一人同時兼任。目前，韓敬遠先生擔任董事局主席和本集團首席執行官。董事局相信無需立即區分本公司的董事局主席及首席執行官職務，因本公司主要及實際營運的附屬公司的首席執行官／總經理職務已由其他人士擔任。

董事局將考慮分離本公司的董事局主席及首席執行官的職務以應付本集團未來的經營活動與業務發展。

刊登截至二零一一年六月三十日止六個月之中期業績公佈及中期報告

截至二零一一年六月三十日止六個月之本公司中期業績公佈將於本公司網站 (www.chinaorientalgroup.com) 及香港聯合交易所有限公司網站 (www.hkexnews.hk) 刊登。截至二零一一年六月三十日止六個月之本公司中期報告將於適當時候寄發予本公司股東，並且刊載於上述網站。

感謝

有賴本集團員工和廣大股東對本集團的支持，本集團於二零一一年上半年取得了良好的表現，藉此機會董事局衷心感謝本集團全體員工以及股東。在二零一一年下半年，本集團將繼續保持穩健發展，與員工共同進步，與股東共享豐盛回報。

代表董事局
中國東方集團控股有限公司*
董事局主席兼首席執行官
韓敬遠

香港，二零一一年八月九日

於本公告之日，本公司董事局包括執行董事為韓敬遠先生、朱軍先生、劉磊先生、沈曉玲先生、朱浩先生及 Muktesh Mukherjee 先生，非執行董事 Ondra Otradovec 先生及 Vijay Kumar Bhatnagar 先生，獨立非執行董事高濤先生、余統浩先生和黃文宗先生。

* 僅供識別